

"Enakopravnost"

ISSUED EVERY DAY EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

IZHAJA VSAK DAN IZVZEMŠI NEDELJ IN PRAZNIKOV.

Owned and Published by:

THE AMERICAN-JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.

Business Place of the Corporation — 6418 ST. CLAIR AVE.

SUBSCRIPTION RATES:

By Carrier	1 year \$5.50. 6 mo. \$3.00. 3 mo. \$2.00
Cleveland, Collinwood, Newburgh by mail.....	1 year \$6.00. 6 mo. \$3.00
United States	1 year \$4.50. 6 mo. 2.75. 3 mo. \$2.00
Europe and Canada	1 year \$7.50. 6 mo. \$4.00

POSAMEZNA STEVILKA 3. SINGLE COPY 3c.

Lastne in izdaja za

Ameriško-Jugoslovanska Tiskovna Družba.

6418 ST. CLAIR AVE. Princeton 551. 6418 ST. CLAIR AVE.

Za vsebino glasov ni odgovorno ne uredništvo, ne upravnost.

CLEVELAND, O., ČETRTEK (THURSDAY) MAY 18th, 1922.

104

KAJ JE IZDAJSTVO?

Ni naš namen, komu dokazovati, da so nam poznani izvori in izvajanja zakonov, kajti zmešnjava zakonov v današnjem visoko civilizovanem svetu je tako velikanska, da celo oni, ki zakone delajo in izvajajo v momentih slabosti ali zadrege priznavajo, da tej nalogi niso kos. Vendar pa se nam po naših skromnih zmešnostih, kolikor jih navaden zemljjan-lajik more posedati, zdi, da je situacija, ki je nastala vzpričo arretacij unijskih vodij v Chicagi, interesantna, če pomislimo obenem na izdajniški proces, ki je v teku v West Virginiji proti tamošnjim rudarjem. Na sodnika Scanlonu, predsednika mestne sodnije v Chicagi, so sumnje napram čikaškim unijskim voditeljem, napravile tako velik vtis, da jih niti pod varščino ni hotel izpuščiti na prostoto, in da jim je bila zanikana celo uporaba "habeas corpus" procedure.

"Tu je povsem očvidno," pravi sodnik, "da se gre za obstoj velikanske zarote, da se prevrne zakon in red. To je zarota stopnjevana do izdajstva, in za izdajstvo ni mogoče dovoliti "habeas corpus". Mesto se nahaja v izrednem položaju. Če bi bil to navaden slučaj, bi se nič ne obotavljal izpuštit arretance na prostoto."

Recimo, da se za trenotek popolnoma strinjam s sodnikovim naziranjem, in da je on upravičen do tega naziranja na podlagi dokazov. Potem pa pomislimo na to v zvezi s položajem v West Virginiji. Kongres je v teku zadnjih dvajsetih let uvedel že številne preiskave v položaj West Virginije. Ena taka preiskava posebnega senatnega odseka se je vrnila šele pred nedavnim časom. Vse te kongresne preiskave, o katerih se gotovo ne more reči, da so bile pod vodstvom ljudi, ki imajo kakve posebne simpatije do rudarjev, so prinesle na dan dejstvo, da so premogarski baroni v oni državi organizirani v veliki zaroti, da se "prevrne zakon in red." To ni stvar kakega žurnalističnega zakona, da je vsakdo upravičen braniti življenje svojstvo, da imajo premogarski operatorji v West Virginiji cele armade plačanih pretepačev, da terorizujejo rudarje in njih somišljenike.

Nadaljnje dejstvo je tudi, da so se rudarji vzpričo tega položaja, v katerem so jim bile s silo odvzete vse ustavne in postavne pravice, oborožili, da se branijo proti nasilju najetih biričev premogarskih baronov. V obrambo sebi in svojih družin so se rudarji samo poslužili prizna-

nega zakona, da je vsakod upravičen braniti življenje svoje in svojcev. Toda ker so se rudarji poslužili te pravice, se danes nahajajo pred sodnijo. Obtoženi so "izdajstvu", njih tožitelji pa so oni, ki so krivi zarote, da se "prevrne zakon in red."

Po teoriji čikaškega sodnika niso tamkajšnji unijski vodje storili nič več in nič manj kot premogarski baroni v West Virginiji in njih najeti pretepači. Kar so storili čikaški unijski vodje, je enako izdajstvu, pravi sodnik. A westvirginski operatorji so še danes prosti in državni oblasti ni še niti na misel prišlo, da bi se jih obtožilo radi izdajstva.

Kot smo že v začetku dejali, ni naš namen komu do kazovati, kaj in koliko vemo o zakonih, toda prepričamo pa vsakemu da sam razsodi, če imamo prav, ako rečemo, da mora biti s takim izvajanjem zakonov nekaj narobe.

Ptičji pomenki.

Zadnje čase so se silno dolgočasili toda samo na videz. Ves ptičji rod sta razburjala dva vana dogodka: povratek beguncov in pa poročne skrbi. Nad mestom so opažali že dva vlaka divjih gosi, nadaljni vlaki pa so bili še napovedani.

Strnadevka je v "Zvezdi" silno obletala z jekizom: "Oh ta be gunska nadloga! Čez zimo smo imeli vsaj mir pred njimi. Na spomlad pa bo vse polno teh požeruhov, ki so se razpasili po južnih krajih in razvadili želdece. Ker pa ljubi domovino, ostane doma, čeprav mora stradati! Bilo je zasachenih par dičnih vrahov, ki so se vstavili med slavice in hoteli z njimi na jug in to iz same požrešnosti!" Seveda so jih že na Vrhniku prijeli!

Pa se zadere star vrabec: "No vi, pa vi in vaš jezik! Vse vidite, samo sebe ne. Zraven pa zavijate oči: 'Oh, kakšen je dandanašnji svet! Mi pa ne hodimo ne v gledališču, ne po veselicah, pa nismo drugega kakor — nič!' Ko ste bili po mladi, vas je bilo vse polno po semnjih in svatovščinah."

"Ne, prosim," je odgovorila strnadevka, "ampak po božjih pothi smo hodili."

"Seveda, saj vemo! Na božjo pot rožni venec, z božje poti pa pijača kvanta! Kakor v tisti fari na Dolenjskem! Ko so se vrnili z božje poti, so hrdili ves teden k spovedi, pa je še marsikaj skritega ostalo — preden je minulo devet mesecov."

Ščinkovec, ki v natolcevanju tudi ni hotel zaostajati, je hitel: "Ali pa to-le: Pred letom so ustanovili ptičjo podružnico 'Sveti vojske' — pod imenom 'Volomec'. Seveda so se vodomci prvi vpisali vanjo. Pa so nagovorili tudi vrabce, da se vpisajo. In

so se res. Po dnevu so vpili: "Smrt alkoholu!" Lepega jesenskega večera so pa neki vino grad na grški gori do dobrega obrali, da je vse oblezalo pijoano. In so jo urezali: "Pridi, Gorenje ...". Na to povabilo se vržeta dve mački na pijane abstinentne, vse abstinenčno gibanje jih ni moglo spraviti na noge in podavili sta do zadnjega vse."

"No, kaj takega je le na Dolenjskem mogoče," je rekla užaljena vrabčevka. "Prosim vas, vrabec iz 'Zvezde' vendar ni podoben vrabcu z Dolenjskega. Mi pa smo ljubljanci in s tem je povedano vse. Saj sem slišala celo, da je neki star petelin v Novem mestu krenil s poti svojih očetov. Priletan pote so mu predsedale in dal je pregovoriti mla- di parčki in ji obljubil zvestobo. Seveda, moči so ga zapuščale. Stari izmognane je tako pon- rel, da je ustanovil društvo 'Kurja moralu'. Takoj na prvi društveni seji je imel govor proti mnogočestvu. Vidite, moralci celo petelin tako zgaga, da se ne navduši za enočenstvo. Hišni go spodar je žalostno gledal na klan- vno spako in kimbal pomenljivo z glavo svoji ženi. Ta pa se je hitro odločila in obsedila petelin na lonec. 'Moralci' je sicer takoj razpadla, prava zmešnjava pa se je sedaj šele začela. Oglasa se je stara, že precej osku- ljena puta: 'Če petelin nima načina na domesča kokoši! Živila enakopravnost kokoši! V boju za kokošjo volilne pravico!' Na gnojšču je našla par peres ed. anjera petelina, si jih zataknala v rep, glavo si je okinjala z rudečo cunjo, se sploh postavljala kot petelin in končno zletela na plot in hotela zapeti. Pa je izpusnila tak glas, da se je vsem koščim smilila. 'V boju proti so- vražniku kokošje volilne pravice...' je pričela svoj govor. 'Še nikoli nisem bil sovražnik vaše zdignjenimi rokami listek: 'Luk' podjetja in Nemci skušajo na-

"No, kaj takega je le na Dolenjskem mogoče," je rekla užaljena vrabčevka. "Prosim vas, vrabec iz 'Zvezde' vendar ni podoben vrabcu z Dolenjskega. Mi pa smo ljubljanci in s tem je povedano vse. Saj sem slišala celo, da je neki star petelin v Novem mestu krenil s poti svojih očetov. Priletan pote so mu predsedale in dal je pregovoriti mla- di parčki in ji obljubil zvestobo. Seveda, moči so ga zapuščale. Stari izmognane je tako pon- rel, da je ustanovil društvo 'Kurja moralu'. Takoj na prvi društveni seji je imel govor proti mnogočestvu. Vidite, moralci celo petelin tako zgaga, da se ne navduši za enočenstvo. Hišni go spodar je žalostno gledal na klan- vno spako in kimbal pomenljivo z glavo svoji ženi. Ta pa se je hitro odločila in obsedila petelin na lonec. 'Moralci' je sicer takoj razpadla, prava zmešnjava pa se je sedaj šele začela. Oglasa se je stara, že precej osku- ljena puta: 'Če petelin nima načina na domesča kokoši! Živila enakopravnost kokoši! V boju za kokošjo volilne pravico!' Na gnojšču je našla par peres ed. anjera petelina, si jih zataknala v rep, glavo si je okinjala z rudečo cunjo, se sploh postavljala kot petelin in končno zletela na plot in hotela zapeti. Pa je izpusnila tak glas, da se je vsem koščim smilila. 'V boju proti so- vražniku kokošje volilne pravice...' je pričela svoj govor. 'Še nikoli nisem bil sovražnik vaše zdignjenimi rokami listek: 'Luk' podjetja in Nemci skušajo na-

"Gospod, izražažte se tako v svoji družbi, ne pa v moji načočnosti," je rekla užaljena devica, "poznamo vas, na koruzi ste, policija se zelo zanima za vas!"

"Zame se sploh vse zanima, kar je ženskega spola: policija, jača, zastavljalnica, posojilnica, polica in poboljševalnica," je cinično odgovoril mladi pokvarjenec.

Stara ščinkavka pa je modroval naprej: "Sploh pa živimo v času luksusa. Luksus je vsaka stvar, ki veliko stane in nič ne koristi. Oh, ta luksus — jezni Beograd! Zato pa vedno ponavljam: 'Proč z Beogradom! Živila republika Ribnica! Živila autonomna Vrhnik! Če pojde takoj naprej, postane za nas vsa država — luksus... In vi še siliite v zakon, gospodina?! Ali spite? Poidite, prosim vas, v Kopitarjevo ulico pa poglejte v izložbeni okni 'Kat. tiskovnega društva'.

Na sliki "Veronikin prt" vam boste v oči napis: "Luksus blago." V drugem oknu pa sama ljuba Lurška Marija drži s povorkami nisen bil sovražnik vaše zdignjenimi rokami listek: "Luk podjetja in Nemci skušajo na-

"volilne pravice..." je zagodrnjal star dihur, skočil iz skrivališča na mlado jarčko in jo skokoma odnesel. Prestrašeni kurji zbor se je razpršil na vse strani, petelinu puta pa se je skrila na skedenj in cele tri dni je bil na izpregled. Kmalu so dobili novega mladega petelina na dvorišče, pamet je zasijala med koščkim rodom: mladi petelin tudib starih put ni zanemarjal in danes se nobeni več ne sanja o "kokoški enakopravnosti".

Ves ptičji rod se je dvignil in letel na drugo stran drevoreda. Ščinkovec je zakričal: "Poglejte no, tam-le pa vozi izvošček, ki je vozil nekdaj Tavčarja."

"Oh, tega je pa že dolgo časa! Je še na Visokem?" je vprašal star, zaspani strnad.

"Seveda je! Ribe se silno pričujujo česenj; še zdaj jim ne da miru!"

"Pustite ribe, gospodina!" je zbolel star, zaspani strnad.

"Stara ščinkavka je že začela braniti: 'Le o poroki nikar! Za take stvari je še vedno došlo...' Tri dni pred smrtno je ravno prav! Zakon, takov v je, z medom namazani — kriz. Med poližeš — kriz pa ostane."

"Kdaj bi se že vzela," se je izgovarjala star devica, "pa sta novanje nimava."

"Kaj nama je treba stanovati sedaj, ko bo Rožnik kmalu ves zelen!" je namigaval mladi strnad.

"Gospod, izražažte se tako v svoji družbi, ne pa v moji načočnosti," je rekla užaljena devica, "poznamo vas, na koruzi ste, policija se zelo zanima za vas!"

"Zame se sploh vse zanima, kar je ženskega spola: policija, jača, zastavljalnica, posojilnica, polica in poboljševalnica," je cinično odgovoril mladi pokvarjenec.

Stara ščinkavka pa je modroval naprej: "Sploh pa živimo v času luksusa. Luksus je vsaka stvar, ki veliko stane in nič ne koristi. Oh, ta luksus — jezni Beograd! Zato pa vedno ponavljam: 'Proč z Beogradom! Živila republika Ribnica! Živila autonomna Vrhnik! Če pojde takoj naprej, postane za nas vsa država — luksus... In vi še siliite v zakon, gospodina?! Ali spite? Poidite, prosim vas, v Kopitarjevo ulico pa poglejte v izložbeni okni 'Kat. tiskovnega društva'.

Na sliki "Veronikin prt" vam boste v oči napis: "Luksus blago." V drugem oknu pa sama ljuba Lurška Marija drži s povorkami nisen bil sovražnik vaše zdignjenimi rokami listek: "Luk podjetja in Nemci skušajo na-

"sus blago". Bogovom niso priznali, in vi, gospodina, se hočete možiti? Mar ne veste, da je največji luksus — zakon?"

Jutro.

Poljsko-nemška po- gajanja o Šleziji.

Ko je v Zvezni narodov padla odločitev glede razdelitve glasovalnega ozemlja v Gornji Šleziji med Pojsko in Nemčijo, so se v mnogih mestih, ne samo med Nemci, oglašali pomislki proti takim delitvam. Gospodarski strokovnjaki so dvomili, da bi se mogla izvršiti politična in administrativna delitev ozemlja, ki je predstavljalo gospodarsko enoto, takorečeno eno samo velikansko tovarno. Toda zapadnoevropski razsodniki so vendar potegnili mejo po sredi gornje-šleziscega rudarskega in industrijskega predela, vendar tako, da je pridel 3/4 do 4/5 najvrednejših podjetij Poljski. Da bi pa tak razdelitev ne povzročila gospodarske polemice ali vsaj nazadovanja obratne zmožnosti, so v srednjem delu Šlezije, oziroma na mnogo bolj širokogrozdih ljakih. Prvi so pripravili skromnim manjšinam, da v zvezni narodov padla odločitev glede razdelitve glasovalnega ozemlja v Gornji Šleziji med Pojsko in Nemčijo, so se v mnogih mestih, ne samo med Nemci, oglašali pomislki proti takim delitvam. Gospodarski strokovnjaki so dvomili, da bi se mogla izvršiti politična in administrativna delitev ozemlja, ki je predstavljalo gospodarsko enoto, takorečeno eno samo velikansko tovarno. Toda zapadnoevropski razsodniki so vendar potegnili mejo po sredi gornje-šleziscega rudarskega in industrijskega predela, vendar tako, da je pridel 3/4 do 4/5 najvrednejših podjetij Poljski. Da bi pa tak razdelitev ne povzročila gospodarske polemice ali vsaj nazadovanja obratne zmožnosti, so v srednjem delu Šlezije, oziroma na mnogo bolj širokogrozdih ljakih. Prvi so pripravili skromnim manjšinam, da v zvezni narodov padla odločitev glede razdelitve glasovalnega ozemlja v Gornji Šleziji med Pojsko in Nemčijo, so se v mnogih mestih, ne samo med Nemci, oglašali pomislki proti takim delitvam. Gospodarski strokovnjaki so dvomili, da bi se mogla izvršiti politična in administrativna delitev ozemlja, ki je predstavljalo gospodarsko enoto, takorečeno eno samo velikansko tovarno. Toda zapadnoevropski razsodniki so vendar potegnili mejo po sredi gornje-šleziscega rudarskega in industrijskega predela, vendar tako, da je pridel 3/4 do 4/5 najvrednejših podjetij Poljski. Da bi pa tak razdelitev ne povzročila gospodarske polemice ali vsaj nazadovanja obratne zmožnosti, so v srednjem delu Šlezije, oziroma na mnogo bolj širokogrozdih ljakih. Prvi so pripravili skromnim manjšinam, da v zvezni narodov padla odločitev glede razdelitve glasovalnega ozemlja v Gornji Šleziji med Pojsko in Nemčijo, so se v mnogih mestih, ne samo med Nemci, oglašali pomislki proti takim delitvam.

zvezdni sestav in črno nebo v aprilu.

Tudi naše solnce je zvezda, in sicer rumen barve, kar znači, da je eno izmed starejših solnc. Rdečasta solnica so že pri koncu svojega življenja. Bele zvezde, v katerih žari večinoma helij, so pa še takoreč v povojih. Dasisravno je naše solnce izpolnilo razdaljo med solncem in Jupiterom se nahaja na 125 solnčnih razdalj. Mart se nahaja v ozvezdu Škorpiona ter vzhaja koncem meseca po 22. ur.

Dasisravno vidimo gosto posejane zvezde, vendar so zvezde v veliki medsebojni razdalji. Ako bi vzelj primer v zmanjšanem merilu, so zvezde v rimski cesti tako na gosto posejane, kakor da bi v istem sorazmerju goršči na zrnu razpršili tako, da bi bilo vsako zrno od drugega oddaljeno 65 km. In kakor je naša rimsko cesta en višji zvezdni sestav, kamor spada naše osoinje, ravno tako so tudi takozvane spiralne megle podobni sestavi zvezd zase, kjer vladajo isti naravniki zakoni kot v naši rimski cesti. Zvezde v rimski cesti se gibljejo po začrtanih potih, a tudi ves sestav rimske ceste kot tak se giblje po potih in zakonih, ki zemljanošč niso znani.

Kake ogromne dimenzije, zvezmajo tako sestavi, vidimo iztega, da se je dognalo pri spiralni megli M 101, da se ista zasluži skoraj 85.000 let samo enkrat. Vsled teh dimenzijskih videnj se vse zvezde, ki jih danes opazujemo, le v njihovih podobi, kakršno je imela pred desetletji, stoletji, celo tisočletji. Rimski cesta se nam ne kaže v današnjem svetlobi, ampak v oni, ki je bila pred desetletji. Kar se je v onih nizmerih daljavah izvršilo danes, to bodo dozvali šele čez sto ali tisočletja, ko pride svetloba iz enih nebeskih daljav do zemlje.

Marsikaj nam je odkrila moderna astronomija, dasiravno opazuje in dela s preciznimi instrumenti še nekajkrat desetletij. S časom pa bo odkrila astronomija še mnogo, kar je današnjim zemljanošč nujno. Seveda kljub tej ogromni hitrosti ne moremo opaziti zemeljskega tega premikanja zaradi silne oddaljenosti. Šele tisočletna opazovanja morajo pokazati prostemu očesu, da se je ta ali ona zvezda na nebu nekoliko premaknila. Vsa nebeska telesa pa so vendar v stalnem gibanju; ni telesa, ki bi mirovalo.

Rimski cesta je sestavljena iz samih zvezd, megel in skupin zvezd. Da bi prišla svetloba od enega konca rimske ceste do druga, bi rabila več desetletje.

Naše nočno nebo v aprilu nam ne kaže veliko izpremenib. Vsi

ča, ki pokaže zopet neštečo zvezdic, ki jih človeško oko ne more direktno opaziti. In vse te zvezde in zvezdice so sama solnca. Solnca so, kakršno je naše solnce: plinasto žareča telesa v različnem stanju svojega razvoja. Tudi v raznih barvah jih vidi: bele, rumene, modre, zelene in rdeče.

Tudi naše solnce je zvezda, in sicer rumen barve, kar znači, da je eno izmed starejših solnc. Rdečasta solnica so že pri koncu svojega življenja. Bele zvezde, v katerih žari večinoma helij, so pa še takoreč v povojih. Dasisravno je naše solnce izpolnilo razdaljo med solncem in Jupiterom se nahaja na 125 solnčnih razdalj. Mart se nahaja v ozvezdu Škorpiona ter vzhaja koncem meseca po 22. ur.

Dasisravno vidimo gosto posejane zvezde, vendar so zvezde v veliki medsebojni razdalji. Ako bi vzelj primer v zmanjšanem merilu, so zvezde v rimski cesti tako na gosto posejane, kakor da bi v istem sorazmerju goršči na zrnu razpršili tako, da bi bilo vsako zrno od drugega oddaljeno 65 km. In kakor je naša rimsko cesta en višji zvezdni sestav, kamor spada naše osoinje, ravno tako so tudi takozvane spiralne megle podobni sestavi zvezd zase, kjer vladajo isti naravniki zakoni kot v naši rimski cesti. Zvezde v rimski cesti se gibljejo po začrtanih potih, a tudi ves sestav rimske ceste kot tak se giblje po potih in zakonih, ki zemljanošč niso znani.

Kake ogromne dimenzije, zvezmajo tako sestavi, vidimo iztega, da se je dognalo pri spiralni megli M 101, da se ista zasluži skoraj 85.000 let samo enkrat. Vsled teh dimenzijskih videnj se vse zvezde, ki jih danes opazujemo, le v njihovih podobi, kakršno je imela pred desetletji, stoletji, celo tisočletji. Rimski cesta se nam ne kaže v današnjem svetlobi, ampak v oni, ki je bila pred desetletji. Kar se je v onih nizmerih daljavah izvršilo danes, to bodo dozvali šele čez sto ali tisočletja, ko pride svetloba iz enih nebeskih daljav do zemlje.

Marsikaj nam je odkrila moderna astronomija, dasiravno opazuje in dela s preciznimi instrumenti še nekajkrat desetletij. S časom pa bo odkrila astronomija še mnogo, kar je današnjim zemljanošč nujno. Seveda kljub tej ogromni hitrosti ne moremo opaziti zemeljskega tega premikanja zaradi silne oddaljenosti. Šele tisočletna opazovanja morajo pokazati prostemu očesu, da se je ta ali ona zvezda na nebu nekoliko premaknila. Vsa nebeska telesa pa so vendar v stalnem gibanju; ni telesa, ki bi mirovalo.

Rimski cesta je sestavljena iz samih zvezd, megel in skupin zvezd. Da bi prišla svetloba od enega konca rimske ceste do druga, bi rabila več desetletje.

Naše nočno nebo v aprilu nam ne kaže veliko izpremenib. Vsi

svetlobnih let. Naš solnčni sistem veliki planeti so ta mesec vidni. Merkur, ki je bil početkom marca na jugozahodnem robu rimske ceste. Naše solnce in druge zvezde rimske ceste pa se gibljejo po svojih potih v svetovnem prostoru.

Dasisravno vidimo gosto posejane zvezde, vendar so zvezde v veliki medsebojni razdalji. Ako bi vzelj primer v zmanjšanem merilu, so zvezde v rimski cesti tako na gosto posejane, kakor da bi v istem sorazmerju goršči na zrnu razpršili tako, da bi bilo vsako zrno od drugega oddaljeno 65 km. In kakor je naša rimsko cesta en višji zvezdni sestav, kamor spada naše osoinje, ravno tako so tudi takozvane spiralne megle podobni sestavi zvezd zase, kjer vladajo isti naravniki zakoni kot v naši rimski cesti. Zvezde v rimski cesti se gibljejo po začrtanih potih, a tudi ves sestav rimske ceste kot tak se giblje po potih in zakonih, ki zemljanošč niso znani.

Kake ogromne dimenzije, zvezmajo tako sestavi, vidimo iztega, da se je dognalo pri spiralni megli M 101, da se ista zasluži skoraj 85.000 let samo enkrat. Vsled teh dimenzijskih videnj se vse zvezde, ki jih danes opazujemo, le v njihovih podobi, kakršno je imela pred desetletji, stoletji, celo tisočletji. Rimski cesta se nam ne kaže v današnjem svetlobi, ampak v oni, ki je bila pred desetletji. Kar se je v onih nizmerih daljavah izvršilo danes, to bodo dozvali šele čez sto ali tisočletja, ko pride svetloba iz enih nebeskih daljav do zemlje.

Marsikaj nam je odkrila moderna astronomija, dasiravno opazuje in dela s preciznimi instrumenti še nekajkrat desetletij. S časom pa bo odkrila astronomija še mnogo, kar je današnjim zemljanošč nujno. Seveda kljub tej ogromni hitrosti ne moremo opaziti zemeljskega tega premikanja zaradi silne oddaljenosti. Šele tisočletna opazovanja morajo pokazati prostemu očesu, da se je ta ali ona zvezda na nebu nekoliko premaknila. Vsa nebeska telesa pa so vendar v stalnem gibanju; ni telesa, ki bi mirovalo.

Rimski cesta je sestavljena iz samih zvezd, megel in skupin zvezd. Da bi prišla svetloba od enega konca rimske ceste do druga, bi rabila več desetletje.

Naše nočno nebo v aprilu nam ne kaže veliko izpremenib. Vsi

veliki planeti so ta mesec vidni. Merkur, ki je bil početkom marca na jugozahodnem robu rimske ceste. Naše solnce in druge zvezde rimske ceste pa se gibljejo po svojih potih v svetovnem prostoru.

Dasisravno vidimo gosto posejane zvezde, vendar so zvezde v veliki medsebojni razdalji. Ako bi vzelj primer v zmanjšanem merilu, so zvezde v rimski cesti tako na gosto posejane, kakor da bi v istem sorazmerju goršči na zrnu razpršili tako, da bi bilo vsako zrno od drugega oddaljeno 65 km. In kakor je naša rimsko cesta en višji zvezdni sestav, kamor spada naše osoinje, ravno tako so tudi takozvane spiralne megle podobni sestavi zvezd zase, kjer vladajo isti naravniki zakoni kot v naši rimski cesti. Zvezde v rimski cesti se gibljejo po začrtanih potih, a tudi ves sestav rimske ceste kot tak se giblje po potih in zakonih, ki zemljanošč niso znani.

Kake ogromne dimenzije, zvezmajo tako sestavi, vidimo iztega, da se je dognalo pri spiralni megli M 101, da se ista zasluži skoraj 85.000 let samo enkrat. Vsled teh dimenzijskih videnj se vse zvezde, ki jih danes opazujemo, le v njihovih podobi, kakršno je imela pred desetletji, stoletji, celo tisočletji. Rimski cesta se nam ne kaže v današnjem svetlobi, ampak v oni, ki je bila pred desetletji. Kar se je v onih nizmerih daljavah izvršilo danes, to bodo dozvali šele čez sto ali tisočletja, ko pride svetloba iz enih nebeskih daljav do zemlje.

Marsikaj nam je odkrila moderna astronomija, dasiravno opazuje in dela s preciznimi instrumenti še nekajkrat desetletij. S časom pa bo odkrila astronomija še mnogo, kar je današnjim zemljanošč nujno. Seveda kljub tej ogromni hitrosti ne moremo opaziti zemeljskega tega premikanja zaradi silne oddaljenosti. Šele tisočletna opazovanja morajo pokazati prostemu očesu, da se je ta ali ona zvezda na nebu nekoliko premaknila. Vsa nebeska telesa pa so vendar v stalnem gibanju; ni telesa, ki bi mirovalo.

Rimski cesta je sestavljena iz samih zvezd, megel in skupin zvezd. Da bi prišla svetloba od enega konca rimske ceste do druga, bi rabila več desetletje.

Naše nočno nebo v aprilu nam ne kaže veliko izpremenib. Vsi

nem uživanju in moli svoj vampakor zlato tele. — Stopa na prste in besvaka: Kultura — Umetnost — Kje ste še vi!

Imamo kulturo! Imamo umetnost! Ali ta kultura, ta umetnost ni vaš last! To je last samo onih, ki so jo ustvarili — Onih, ki so parali svoje ruže, ki so rezali svoje srce, ki so se žrtvovali Lepotici, Resnicu — Onih, ki delajo, onih, ki crkvajo pred platni — onih, ki hodijo po prstih po sobanah paviljona in galeriji. Njihova je umetnost, njihova je kultura. Ni narodoval! Ne onih, ki stoje s črnimi dušami pred slikami, ne onih, ki hodijo z merilom in s "plajbo" od podobe do podobe, ne publike, ki ni videla nobenih slik, ki kriči in piše o "naši umetnosti". Ni njihova! Kje pa ste jo kupili, koliko pa ste dali za to?

Vrtljaki in gugalnice hreščijo, levi tulijo, cirkuske plahete vihrajo pod širokimi kostanjimi, klovni ringajo in se pode za osloni v kolobarju. Ijudstvo ploska njegovega riganja in se smeji z gromovitim smehom. Po kostanjih so nabitii pisani plakati s čudovitimi besedami:

I.
Vrtljaki in gugalnice hreščijo, levi tulijo, cirkuske plahete vihrajo pod širokimi kostanjimi, klovni ringajo in se pode za osloni v kolobarju. Ijudstvo ploska njegovega riganja in se smeji z gromovitim smehom. Po kostanjih so nabitii pisani plakati s čudovitimi besedami:

II.
Pomlad, Zvončki cingljajo, robenitice trgentajo — Tivoli, Kranjci zeleni. Vse je veselo. Smeh, vrišč — Unazane plahete — Bel hram se svetlika na trati. Med cirkuski plahami se mi zdi kakor devica v bordelu. Zalostna je. Z odprtimi očmi gleda prestrašeno v plahete. Je res, saj ni res — Jakopičev paviljon.

Osamljen stoji tam, množica pa se vali množiča. Slike vse po stenah in platenih zehajo zapuščena v praznih sobanah. V jutranjih urah ga oblačajo pijanci, ki se vračajo z velikega seminj, ga obsenčujejo sence povabljenih zaljubljencev. Jakopičev paviljon. Devica v bordelu. Zvezde v rimski cesti se gibljejo po začrtanih potih, a tudi ves sestav rimske ceste kot tak se giblje po potih in zakonih, ki zemljanošč niso znani.

Kadar sem v njem, me obdaja tajna tišina. Najbolj mirni kraj v Ljubljani. Nobena gostilna ni tako prazna. Včasih se prikrade mladenci v tiboto, včasih dekle, Hihitanje. Naga telesa na platnu trepečejo pod kvantami, pokrajine se omegle. — Včasih stopi kdo s papirjem in svinčnikom v roki in piše, piše, piše.... Kritik. Za posom mu visi mera in "plajba". — Kritika.

Ko sem pričel pisati, nisem vedel o tem bom pisal. Kaj pa bi pravzaprav: O razstavah, o umetnosti, o kritiki — Cemu? Za koga? Za ljubljansko publiko, ki ji je vsak klovni več kakor ves Jakopič s slikami vred? Neumnost! Za mescene — ki jih sploh ni.... To pa vem, da sem si mislil: Zakaj pa ne napravi Jakopič pred vsako razstavo plakatov, na katerih bi stalo: Po razstavi ples, združen s kranjskimi klobasami..... Obiskovalcev bi bilo preveč. Paviljon bi se moral razširiti.

III.
Toliko je že bilo pridig. V časopisih, v revijah, v kavarna — Eno pa je in stoji: Ljubljana stopa na prste in besvaka v svet kakovitosti dresirani cucek v svoji kulturi, o svoji umetnosti — ki je niti ne poznata od daleč, kaj šele od blizu. Ali bi jo udaril po pasjem gobcu! Ljubljana. Publike. Ki je pustila, da je Grohar umrl od bede, ki pusti da živijo umetniki v bedi, ki sodi umetnika po raztrgani suknji, ki se ogiblje vsake razstave kakor posteljne stenice, ki se potaplja v pozrek-

umetnost je samo ena — ali pa je sploh ni. Umetnost pa mora uplivati nate tako ali tako. Treba pa je zato kultivirat svoje oči in dušo, da je sploh dovezeta, druge vidiš res samo to, kar današnji kritiki: Predolge roke, zelene lase, modro drevo itd.

Danana umetniška doba je doba iskanja. (Saj je pravzaprav vsaka doba, doba iskanja). Kaj iščemo — saj ne vemo. To vedo samo "kritiki"! Eno pa si morajo zapomniti ti kritiki: Kritik mora biti rojen kakor umetnik. Genialen — ne prečen. Kdaj se bo pri nas rodil genialen kritik, ki se bo zavedal, da gladi grapavo pot med narodom in umetnikom? O da bi se že kmalu!

24. t. m. se odpre majsko razstava v Jakopičevem paviljonu. Razstavila bosta brata Vidmarja, Mušič, Zupan in kipar Kos. Najočitno te predstoječe besede kačor slavnostni govor pri otvoritvi.

Rastline, ki gledajo.

Doslej so rastline imele oči samo v pripovedkah in bajkah. Nova raziskavanja pa so dogonalia, da imajo tudi rastline lastnost, ki odgovarja vidu pri živalih. Na zadnjih botaničnih razstavah v Londonu so nekateri botaniki, med njimi tudi profesor Harold Wager, izvršili poskuse, s katerimi se je ugotovilo, da rastline ne vidijo samo svetlobe, proti katere se obračajo, (kar je že dano znano), marveč da "vidijo" tudi ljudi in stvari. Predavanje profesorja Wagerja je vzbudilo umljivo senzacijo.

Rastline imajo v resnicu oči, ki so približno enako ustrojene kakor oči živali, je trdil prof. Wager. Svojo trditve je dokazoval z mikrofotografijami: vsaka "oko" je imelo obliko leče s premerom ene osemdesetisočine palca. Vsaka leča je imela svetlo točko, bodisi ne desno ali levajo ali v sredini, pač po poziciji proti svetlobi. Rastline, tako trdil prof. Wager, vidi, na katero stran se mora obrniti, da prejme svetlobo v približni največji meri. Pojavilo se je vprašanje, je-

li rastlina vidi tudi druge stvari. Tudi v tem ožiru je prišla na pogovor mikrofotografija. Z njo se je dokazalo, da te majčene rastline leče reproducira vse predmete, ki se nahajajo pred njimi, ravno tako kakor kak iliputanski fotografski aparat.

Vprašanje pa je, če rastlina vidi, ve in pojmi ono, kar leče reflektira? Na to vprašanje je znanost še ni dala odgovora.

SOKOLSTVO.

Tel. in pod. društvo Sl. Sokol Cleveland, Ohio, je imel dne 12. maja svojo redno mesečno sejo. Na tej seji se je sklenilo, da se priredi meseca 25. junija t. l. veličica in obhajanje 25-letnice našega Sokola 1897-1922.

Br. J. Rogelj je bil izbran, da spiše malo zgodovino delovanja Sokola, katere bo pričevanja našem glasilu Enakopravnost.

Telovadci se dobro pripravljajo za izlet v Chicago, katerega priredi Sokol (Chicago) meseca avgusta. Novim načelnikom je bil izvoljen br. Marijan Živkovič, podnačelnikom pa John Marinček.

Sokol je dal delati male znamke z napisom "Sokol", katere bo dal našim malčkom ker že komaj čakajo, da jih dobijo. Apelira se na staršete, da redno posiljajo mladino k telovadbi. Čas je kratek.

Sklen

KUPUJTE V NAŠI TRGOVINI IN SI PRIHRANITE DENAR

Mi imamo dobre kupe v vsakemu oddelku in sicer

Dnevno!

Izplačalo se vam bo priti, ne glede kako daleč živite. Pridite v

REIMER'S DEPARTMENT STORE

3423 St. Clair Avenue.

IMAMO TUDI ČEVLJE !

VABILO KIGRI "MUČENIKI"

katero priredi

WATERLOO CLUB Collinwood, Ohio

V NEDELJO, DNE 21. MAJA
OB 7 URI ZVEČER V SLOVENSKEM DOMU
na Holmes Ave.

PROGRAM :

Drama v enem dejanju iz kmečkega življenja,
spisal S. Horvat.

SODELOVAL BO TUDI PEVSKI ZBOR "JADRAN"

Po igri nastane prosta zabava in ples.

IGRALA BO GODBA "TRIGLAV"

Vstopina za moške 50c, za ženske 35c; otroci prosti.
Cenjeno občinstvo v Collinwoodu in okolici je uljudno vabljeno, da se te prirede vdeleži. Cisti dobrje je namenjen, polovico v korist Slov. Del. Doma polovico pa za bedne v Rusiji.

Za mnogobrojen obisk vabi

Waterloo Klub.

DR. L. E. SIEGELSTEIN

Zdravljenje krvnih in kroničnih bolezni je naša specijaliteta.
308 Permanent Bldg. 746 Euclid ave. vogal E. 9th St.
Uradne ure v pisarni: od 9. zjutraj do 4. popol. od 7. ure do 8. zvečer. Ob nedeljah od 10. do 12. opoldne.

Ravnokar je izšla knjiga

Razkrinkani Habsburžani

katero je izdala Ameriško-Jugoslovanska Tiskovna Družba.

Knjigo je spisala grofica Larich, bivša dvorna dama na Dunaju.

V knjigi opisuje vse podrobnosti vladajoče habsburške klike, kakor tudi smrt cesarjeviča Rudolfa.

Knjiga je tako interesantna in priporočamo rojakom, da si jo takoj naročijo.

Cena knjige je samo 60c

Clevelandke novice.

Predsednik cestne železnice, J. J. Stanley, je v sredo naznanih, da se bodo stroški družbe, kot posledica sprejetega 10-procentnega znižanja plač znižali mesečno za \$30,000. Sedaj bodo dobivali motormani in konduktorji po 50, 53 in 55 centov na uro, njih dosedanja lestvica pa je znašala 55, 58 in 60 centov na uro.

Razni mestni uradniki in političarji dolgujejo mestu \$5,691, je pronašel včeraj F. D. Green, državni avtoritator, ki je pregledal mestne knjige. Green tudi sporoča, da so mestne knjige zaznamovane, kot da so se računi poravnali, akoravno to ni resnica. Uradniki so namreč shranjevali svoje avtomobile v mestnih garažih, si dali iste tam kaj popravljati in prejemali so v njih tudi gasolin. Med dolžniki mesta so governer Davis, bivši župan Fitzgerald, bivši državni finančni ravnatelj Floyd E. Waiter, bivši pravnik Woos, republikanski vodja Maschke in pa bivši varnostni ravnatelj Sprosty.

Prijatelje petja in prosternare opozarjam, da priredi v nedeljo 28. maja pev. dr. Zvon iz Newburga na farmi A. Gorška, Green Rd., Randall O., velikovrstno veselico, ki obeta obilo užitka vsem posetnikom. Torej na svidenje!

Odbor Waterloo kluba nam poroča, da je oglas Fran Spenkota, 15410 Calcutta Ave., veleličnih letaških za semenj pomotoma izpuščen, kar pa je seveda krivda pobiralcev.

Okrajni končni Ameriške legije je sinoči obdržaval sejo, na kateri je bila sprejeta rezolucija, v kateri se odobrava stališče državnega tajnika Hutchesa, ki je odklonil vdeležbo Amerike na vsaki mednarodni konferenci, na kateri bi bila zastopana Rusija. V rezoluciji se tudi odobrava stališče, ki ga je zavzela napram Rusiji francoška vlada.

George H. Eichleberger in njegovi tovariši naznajajo, da misijo organizirati The Ohio Trust Co., ki si bo prizadevala biti na uslugo posebno tujerodnemu prebivalstvu mesta Cleveland.

Šala se je končala žalostno. Thomas Rogers, ki živi v drugem nadstropju neke hiše na Granter Rd. blizu Turney rd., Garfield Heights, je prišel v torek ponoči domov iz Pittsburgha. Blizajoč se hiši mu pride na misel neumna muha, da bi nekoliko ponagajal svoji ženi. Šel je pod okno njene spalnice. Žena je vstala in pričigala svetlico nakar je šla gledat k oknu. Videla pa ni nikogar, kajti mož se je hitro skril za neko drevo. Kamenčki pa so pričeli zopet padati ob okno in ko je šla ona še enkrat gledat, kdo je, ni bilo zopet niko gar videti. Poklicala je Tomaža Heisleya, ki živi v prvem nadstropju. Šla sta oba in čakala, ko so pričeli kamenčki zopet padati, je oddal Heisley strel v moško senco, ki se je gibala spodaj. Zaslišal je stek ter vedel da je nekoga zadel. Hiteč gledat kdo je, je spoznal Rogersa ter ga dal nemudoma odpeljati v bolnišnico. Krogloška ga je zadeila v bok.

Delovanje tihotapcev žgaja. Prohibiščni agentje, ki so uveli tukaj preiskavo, kolikšne količine žganja dobivajo razne tukajšnje lekarne, so prisli na sled veliki tihotapski družbi, ki je prejela v teku zadnjih šestih mesecev kakih 84,000 kvartov žganja na Hayner distilerije v Troy, Ohio. Vsa naročila so prihajala od neke tukajšnje lekarne, ki prodaja na debelo in drobno, katera pa pravi, da o teh naročilih ničesar ne ve. Toda oblasti upajo dobiti s pomočjo George Remusa, ki je bil glava tihotapcev v Cincinnati, in ki je sedel v zaporu, dovolj informacij, da bodo prišli na sled še oni tihotapski družbi, ki deluje po Clevelandu, severni

Ohio in še naprej po centralnih državah. Kot je obogatel Remus kar tekom noči, tako obogatijo vse, ki se bavijo z enakim poslom.

Razpecivalni agentje, katere ima v svoji službi tihotapski glavar, jemljejo naročila ravno tako, kot agentje, ki obiskujejo grocerije, nakar oddajo naročilo v majhnih količinah. S preiskavo se je pričelo potem, ko se je dognalo, da manjka v zveznih skladiščih ogromne količine opojnih pijač. Tihotapci dobivajo žganje tudi preko meje iz Canade. Pričakuje se še nadaljnih razkritij.

Ker so državne umobolnice prenapolnjene in se mora pošiljati blažne ljudi že v okrajno ječo, je možno, da se bo zgradilo okrajno umobolnico. Pomožni prosekutor Thobaben je povedal okrajnim komisarjem, da bi bila okrajna umobolnica popolnoma na mestu.

Vprašanje, katerega bo moral rešiti prizivno sodišče Združenih držav v Cincinnati v zvezi s konfisciranjem avtomobila, v katerem se prevaža opojne pijače, a katerega voznik ni lastnik avtomobila, je tako kočljivo. Dva moška sta bila namreč aretirana, ko sta transportirala opojne pijače v Youngstown. Moška sta privozila iz Pittsburgha v Youngstown v avtomobilu Pittsburgh Taxicab družbe, in po postavi se lahko vsa kavtomobil, v katerem se prevaža opojne pijače zapleni. Toda ker omenjena moška nista lastnika avtomobila in ker se družba lahko izgovarja, če, da ni vedela ničesar o pijači je, vprašanje zelo zapleteno. V slučaju da odloči sodišče v prid družbi, se v boči tihotapci lahko poslužujejo drugih avtomobilov ter se lastniki izgovarjajo lahko na isti način.

Gradbeni kontraktorji so bili prisiljeni vsled obilega dela dovoliti zidarjem po \$1.25 plače na uro, kar je 21 centov več, kot so dobivali lansko leto. Ko so se ostali stavbinci delavci povrnili nazaj na dela, so vtrajali še zidarji na štrajku, zahtevavajoč po \$1.25 od ure. Delodajalc se dolgo časa trdrovratno držal pri svojem, toda uvidevši, da jim to škodi, so se včeraj končno podali, ter izjavili, da bodo za sedaj plačevali po \$1.25 od ure in sicer edino zato, da se ne zadržuje še ostalih delavcev. Pravijo pa, da ne podpišajo tozadnevnega kontraktu. Mnogo kontraktorjev pa je izrazilo včeraj bojazen, da bodo ostali stavbinci delavci nevoščljivi zidarjem, videč, da so toliko več plačani. Poslovodja zveze stavbinskih delodajalcev, Hoopinger, se je izrazil, da se je dovolilo zidarjem po \$1.25 v očigled pomanjkanja zidarjev, ker zapuščajo mesto, ker so drugod boljše plačani.

NASIZASTOPNIKI

Potovalni zastopnik John J. Klich. Krajevni zastopniki za državo Ohio. Za Cleveland: John Renko, Jernej Alesh, L. Mayer, Anton Jankovich. — Za Collinwood: Ludvik Medvešek, Karl Kotnik, J. F. Bohinc. — Za West Side: Andy Kljun. — Za Newburgh: Vincent Bučnič. — Za Nottingham, Euclid, Nobel: Vincent Koller in Jim Robich.

Hrvatski zastopnik za Cleveland in okolico: Ludvik Delišniković. Gaspar Logar, Niles, O. Jos. Sankar, West Park, O. Laurich Silvester, Barberville, O. Frank Cesnik, Warrensville, O. Mirk Mihely, Brewster, O. Tony Ogrin, Conneaut, O. Louis Koželj, Lansing, O. Joe Hribenik, Glencoe, O. Košir Frank, Akron, O. Vincent Jereb, Kenmore, O. Math Leskovec, 35 Smithsonian St., Girard, O. Max Kragelj, 1819 E. 33rd St., Lorain, O.

Za Pennsylvania: Joe Merse, Box 248, Meadow

Lands, Pa. Mike Pavšek, RFD, 3, Irvin, Pa. Louis Hribar, Bessemer, Pa. Andrew Vidrich, Johnstown, Pa. Rudolf Gorup, Moon Run, Pa. Anton Sinčič, Farrell, Pa. Georg Plesničar, Onalinda, Pa. Frank Hayny, Whitney, Pa. Louis Tolar, Imperial, Pa. Anton Jerich, Lloydell, Pa. John Branstetter, Yukon, Pa. Paul Weis, Casselman, Pa. John Turk, Claridge, Pa. Frank Baznik, St. Mary, Pa. Anton Kovačič, Irvin, Pa. Martin Koroshetz, Raphton, Pa. Vincent Jeršev, North Bessemer, Pa.

Mike Jerina, West Newton, Pa. Bavdek Frank, Dunlo, Pa. Mišma Joe, Whitney, Pa. Zupančič Tony, Martin, Pa. Kovačič Anton, Export, Pa. Thomas Oblak, Manor, Pa. Jos. Cvelbar, Sharon, Pa. Louis Lindich, P. O. Box 554, Greensburg, Pa.

Jakob Mihevc, Box 28, Vandling, Pa. Math Kos, Box 227, Cuddy, Pa.

Druge države:

Sterk Frank, Ringo, Kan. Debeljak John, Aurora, Minn. Krall Joseph, Pueblo, Colo. John Virant, Salida, Colo. John Gudinch, Box 334, Ely, Minn.

Otto Majerle, Eveleth, Minn. Louis Vesel, Gilbert, Minn. Anton Zornik, Herminie, Pa. John Paulin, E. Worcester, N. Y. Herman Perehlin, Little Falls, N. Y.

L. Skube, 28 Broadway St., Gowanda, N. Y.

Math Lipovsek, Blanford, Ind.

Joseph Lustek, Pursegrove, W. Va.

Thomas Reven, Volby Grove, W. Va.

Frank Novak, Dodson, Md.

Jakob Predikaka, Stanton, Ill.

Frank Francella, Brooks, W. Va.

Martin Jurkas, Aurora, Ill.

Frank Strmšek, Detroit, Mich.

Stanley Pahor, Milwaukee, Wis.

Frank Polanc, Box 108, Pierce, W. Va.

Tomaž Cadež, Rock Springs, Wyoming.

PRODA SE

mesnica na dobrem prostoru, za nizko ceno. Naslov se izve v upravnosti tega lista. (115)

PRODA SE dobro ohranljeno pohištvo. Istotam se dobi tudi rent. Oglasite se na 6410 Varian Ave. ali pa na 1312 E. 55 St. (115)

POHŠTVO NAPRODAJ. Skoraj nov pohištvo se prodaja. Vprašajte na 1196 Norwood Rd. (118)

DELO DOBI izuchen krojač. Zglaši naj se pri Frank Komidarju, 15210 Saranac Rd. (115)

SOBA SE ODDA v najem za enega fanta; kopališče in elektrika. Vprašajte na 6402 Orton Ct. (117)

Ali odišate in trpite z očesnimi boleznimi, glavobolom in nervoznostjo? Poskusite moje metode ki kondaj trojjenje.

Dr. L. A. STARCE Ophthalmologist Ure: 10-12, 2-4, 7-8. 6127 St. Clair Ave. Cleveland, O.

VSE DELO v zvezi s plunibarstvom, vam napravimo dobro in trpežno. Postavljamo furnuze, banje, straniča, itd. Kadar mislite, kaj delati, pridite k nam po proračun in prepričani smo, da vam bo naša cena po volji.

Chas. W. Hohl Plumbing & Heating 381 E. 156 Str. Cleveland, Ohio. Eddy 8236-R.

FRENCH LINE COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSLATIQUE Parcours Postal Service Direktna poštevna v Jugoslavijo preko HAVRE z velikimi paraliki 2 in 3 vijake

MAURETANIA (preko Cherbourg) v oskrbi Mr. in Mrs. Radford, San Francisco, USA. Posta skrbila za potnikov, trebno. Poseljen v Jugoslavijo v celoti na vlagi. Cela vožnja trajala iz New Yorka do Belgrade 10 dni. Vsi potnikom je zagotovljeno vstopni dan, ali 6 postelj. Poseljen v jugoslovansko vila za ženske.

Cena tretjemu razredu. V Ljubljano \$110, davki in vlag do Ljubljane \$10. Direktno v Dubrovnik \$10. Vozni listek \$90, davki in vlag do Ljubljane \$10.

Oglasujte v "Enakopravnost!"

MALI OGLASI

PRODA ALI ZAMENJA SE posestvo z grocerijo in mesnicami, radi odhoda iz mesta. Več se pozive v uradu tega lista. (x)

PRODA SE hiša z 8 sobami, kopališče, garage za 6 avtomobilov, oil station in popravljalnica avtomobilov. Na vplačilo se vzame tudi lot. Posestvo se nahaja na 960 Bliss Rd. Zglašite se pri

FRANK STRMBEL, 985 E. 185 St. (114) Stop 125 Shore Line.

GOSTILNA NAPRODAJ. Časit se je v našem uradu. Prodaja se poceni in takoj. (115)

SE PRODA ALI ZAMENJA hiša na prometnem kraju, s trgovino ter na vogalu, se prodaja ali zamenja za privatno hišo. Lastnik gre iz mesta. Naslov se izve v uradu tega lista. (111)

PRODA SE mesnica na dobrem prostoru, za nizko ceno. Naslov se izve v upravnosti tega lista. (115)

POHŠTVO NAPRODAJ. Skoraj nov pohištvo se prodaja. Vprašajte na 1196 Norwood Rd. (118)

DELO DOBI

</